

ISTROS XIV, 2007

REDACTIONAL BOARD:

- Prof. Dr. **VICTOR SPINEI** – „Al. I. Cuza” University of Iași and Institute of Archaeology Iași, member of Romanian Academy (Romania), ***honour president***.
- Prof. Dr. **JAN BEMMANN** – Institut für Vor - und Frühgeschichtliche Archäologie, Rheinische „Friedrich-Wilhelms” - Universität Bonn (Germany), ***honour member***.
- Prof. Dr. **JAN BOUZEK** – „Charles” University Prague (Czech Republic), ***honour member***.
- Prof. Dr. **FALKO DAIM** - Römisch-Germanisches Zentralmuseum Mainz (Germany), ***honour member*** .
- Prof. Dr. **DIANA GERGOVA** – The National Institute of Archaeology and Historical Museum Sofia (Bulgaria), ***honour member***.
- Prof. Dr. **ION NICULIȚĂ** - The State University, Chișinău (Rep. of Moldavia), ***honour member***.
- Prof. Dr. **IONEL CÂNDEA** – „Lower Danube” University of Galați and Museum of Brăila (Romania), ***editor in chief***.
- Dr. **VALERIU SÂRBU**, Museum of Brăila and Institute of Archaeology „V. Pârvan” Bucharest (Romania), ***scientific secretary***.
- Dr. **CRISTIAN LUCA** – „Lower Danube” University of Galați (Romania), ***member***.
- Dr. **STĂNICĂ PANDREA** - Museum of Brăila (Romania), ***member***.

SUMMARY

International Colloquium *Important Sites from the Pre-Roman and Roman Time on the Lower Danube Valley* (4th century BC – 4th century AD).

Proceedings of the International Colloquium Galați, 10th – 12th of May 2007

VALERIU SÎRBU, <i>Introduction</i>	11
VALERIU SÎRBU, COSTIN CROITORU, <i>Bărboși – 170 ans de recherches archéologiques</i>	13
MARIUS ALEXIANU, <i>Perceptions subjectives du Danube chez les auteurs grecs et latins</i>	27
ALEXANDRU BARNEA, <i>Dinogetia. Un problème de géographie historique</i>	41
OCTAVIAN BOUNEGRU, <i>Les bureaux du district douanier sur le Bas Danube à l'époque romaine: données épigraphiques</i>	45
COSTIN CROITORU, <i>Some Fortuitous Funerary Discoveries at Bărboși, Galați County</i>	53
PAUL DAMIAN, ADELA BÂLTÂC, <i>The civil Roman settlement at Ostrov – Durostorum</i>	61
ION IONIȚĂ, <i>Barboși-Tirighina (Piroboridava?) après dix-sept décennies depuis l'apparition de la monographie par Gh. Săulescu ..</i>	71
MIHAI IRIMIA, † NICULAE CONOVICI , ANCA GANCU, <i>Le site gétique de Satu Nou (Comm d'Oltina, dép. de Constanța), le lieu dit „Vadu Vacilor”. Observations préliminaires</i>	81
GORDANA KAROVIĆ, DRAGAN MIHAJLOVIĆ, DEJAN VUČKOVIĆ, <i>Trajan's bridge on the Danube. The current results of underwater archaeological research</i>	119
NIKOLA RUSEV, <i>The late Roman fortress Kovachevsko kale</i>	131
SILVIU SANIE, <i>A fragment of Hellenistic inscription discovered in the getic fortress of Barboși – Galati County</i>	155
GAVRILĂ SIMION, <i>Le rapport entre les tombes de la nécropole tumulaire romaine et la société de Noviodunum au II^{ème} ap. J.-C.</i>	177
VALERIU SÎRBU, ION NICULIȚĂ, † VLADIMIR VANCHIUGOV , <i>The Historical Evolution of Budjak in the 1st-4th c. AD. A few observations</i>	195
ION STÎNGĂ, <i>Les nécropoles de Drobeta. À nouveau sur l'évolution administrative territoriale de la ville durant les II-III siècles ap. J.-C.</i> ...	205
GEORGE TROHANI, <i>Autour de la fin des établissements gètes de la Munténie</i>	213
OVIDIU ȚENȚEA, <i>The Roman necropolis at Barboși</i>	217
VARBIN VARBANOV, DEYAN DRAGOEV, <i>Archaeological excavations within the territory of the Roman Fort Sexaginta Prista</i>	227

ISTROS XIV
- Studies -

CRISTIAN SCHUSTER, <i>About an Early Bronze Age Clay Phallus from Drăgănești-Olt-Corboaița, Southern Romania</i>	247
EUGENYA REDINA, <i>Description of Greek necropolis of 4th-3rd c. BC near Koshary on Tiligul estuary</i>	263
SEBASTIAN MATEI, <i>The morphology and typology of kilns for firing ceramic in the Geto-Dacian classical period (2nd century BC – 1st century AD)</i>	279
TOMASZ BOCHNAK, <i>Les couteaux „celtiques” avec manche muni d’un anneau de suspension dans la culture de Przeworsk</i>	297
.....	
COSTIN CROITORU, <i>General considerations about the Roman brooches with hinge from Eastern Dacia</i>	321
TATYANA SAMOYLOVA, <i>Location and stone buildings of necropolis of Tira</i>	335
VASILE MĂRCULEȚ, <i>New observation on the organization of the church in Scythia Minor at the end of 3rd C. and beginning of 4th C.</i>	345
.....	
SILVIU OȚA, <i>Techniques d’exécution des parures et accessoires vestimentaires découvertes dans les nécropoles de l’horizon funéraire sud-danubien-2 sur le territoire du Banat historique (fin du XI^e-début du XIII^e siècles)</i>	363
DOINA CIOBANU, <i>The exploitation of salt in Walachia during the Middle Ages</i>	411
SORIN LANGU, <i>Aspects des échanges commerciaux dans les territoires extracarpatiques aux VIII^e –XIV^e siècles</i>	421
CRISTIAN LUCA, <i>Échos européens des campagnes anti-ottomans au Bas-Danube: quelques avvisi italiens moins connus (1595-1596)</i>	427
IONEL CÂNDEA, <i>La cité et la ville de Brăila dans les récits des voyageurs étrangers (les XVIII^e – XIX^e siècles) (II)</i>	447

**International Colloquium *Important Sites from the Pre-Roman and Roman Time on the Lower Danube Valley*
(4th century BC – 4th century AD).
Proceedings of the International Colloquium
Galați, 10th – 12th of May 2007**

BĂRBOȘI – 170 ANS DE RECHERCHES ARCHÉOLOGIQUES

VALERIU SÎRBU
Musée de Brăila (Roumanie)
Institute d'Archéologie „V. Pârvan” Bucarest
E-mail: valeriu_sirbu@yahoo.co.uk
COSTIN CROITORU
Musée Départemental d'histoire Galați (Roumanie)
E-mail: costin_croitoru1@yahoo.com

Mots-clé: Bărboși, établissement dace, camp romain

Résumé. Nous nous proposons d'y présenter autant l'importance du site pour l'histoire du Bas Danube et les principales étapes de sa recherche que le stade actuel de la valorisation des vestiges ainsi que les mesures nécessaires pour une recherche moderne interdisciplinaire. A la fin, on trouvera une bibliographie riche, par catégories de sources, concernant l'historiographie du site.

**PERCEPTIONS SUBJECTIVES DU DANUBE CHEZ LES AUTEURS GRECS
ET LATINS**

MARIUS ALEXIANU
Université “Al. I. Cuza” Iași (Roumanie)
e-mail: alexianumarius@yahoo.com

Mots-clé: Istros, Danuvius, Matoas, textes grecs, textes latins.

Resumé. Parmi les références à Istros=Danuvius=Matoas dans divers types d'œuvres appartenant aux auteurs antiques il y a toute une série qui rend compte d'une perception subjective, très peu étudiée jusqu'à la démarche récente de quelques philologues classiques de Bari, centrée sur les auteurs latins. Dans cet ouvrage on propose une comparaison entre les perceptions

subjectives du Danube appartenant aux auteurs grecs par rapport à ceux latins. Si les Grecs montrent une certaine constance, les auteurs latins changent leur discours en fonction de la situation du Danube par rapport aux frontières de l'Empire romain; ils utilisent le *topos* danubien comme un élément de propagande subtile, par l'intermédiaire de divers genres littéraires.

DINOGETIA. UN PROBLÈME DE GÉOGRAPHIE HISTORIQUE

ALEXANDRU BARNEA
Université de Bucarest et Institut d'Archéologie «V. Parvan» de l'Académie
Roumaine
E-mail: alex.barnea@yahoo.com

Mots-cléf: époque romaine, limes, géographie historique, toponymie.

Résumé. *Dinogetia* fait partie d'une série d'établissements jumeaux situés au Bas-Danube, d'un côté et de l'autre du fleuve.

LES BUREAUX DU DISTRICT DOUANIER SUR LE BAS DANUBE À L'ÉPOQUE ROMAINE: DONNÉES ÉPIGRAPHIQUES

OCTAVIAN BOUNEGRU
Université „Al. I. Cuza” Iași, Faculté d'histoire (Roumanie)
E-mail: octavian_bounegru@hotmail.com

Mots-clé: *portorium*, *ripa Thraciae*, Histria, *stationes*, l'administration douanière.

Résumé. *Monumentum Ephesenum* représente le règlement douanier le plus vaste possible, connu jusqu'à présent, de l'époque romaine, celui de la province de l'Asie. Il contient des indices précieux relatifs à la politique romaine en Asie Mineure et le bassin égéen à la fin de l'époque républicaine.

SOME FORTUITOUS FUNERARY DISCOVERIES AT BĂRBOȘI, GALAȚI COUNTY

COSTIN CROITORU
Galați Museum of History (Romania)
E-mail: costin_croitoru1@yahoo.com

Keywords: Bărboși, roman graves, inventory

Abstract. The presence on the crumbled land of many bone fragments, small pieces of pottery and glass and the fortuitous discoveries which still provide us Roman pottery make us believe that the graves we present today are not isolated finds. In fact these new discoveries are part of the Roman necropolis that it seems to be larger than it was initially believed.

THE CIVIL ROMAN SETTLEMENT AT OSTROV – DUROSTORUM

PAUL DAMIAN,
The National History Museum of Romania, Bucharest (Romania)
E-mail: paul@mnir.ro
ADELA BĂLTĂC,
The National History Museum of Romania, Bucharest (Romania)
E-mail: adela_baltac@yahoo.com

Keywords: *canabae Aeliae*, *municipium*, status, archaeological research

Abstract. Scientific interest regarding the ancient settlement of *Durostorum* grew after the discovery of several inscriptions, which revealed the legal status of the settlement. One of it mentions the imperial *gentilicium* associated to the *canabae* type of settlement, until now this is a unique case in the Roman Empire. The archaeological research, both on the Romanian and Bulgarian sides, has brought to light considerably large settlements.

BARBOȘI-TIRIGHINA (PIROBORIDAVA?) APRÈS DIX-SEPT DÉCENNIES DEPUIS L'APPARITION DE LA MONOGRAPHIE PAR GH. SĂULESCU

ION IONIȚĂ
Institut d'Archéologie de l'Académie Roumaine, Jassy (Roumanie)
E-mail: ion_ionita@web.de

Mots-clé: Barboși/Piroboridava? Limes; Fortifications; Romains; Daces.

Résumé. L'historiographie roumaine a mentionné la station archéologique de Barboși dès la seconde moitié du XVII^e siècle. Des chroniqueurs tels Miron Costin, Nicolae Costin ou Dimitrie Cantemir ont introduit dans leurs ouvrages les premières informations sur les antiquités romaines de Barboși (ancienne Piroboridava?). Plus tard, G. Săulescu a publié (1837) une micromonographie. S'ensuivirent les investigations et les études publiées par V. Pârvan, Gh. Ștefan, N. Gostar, I. T. Dragomir et M. Brudiu. Les stations romaines situées sur la rive gauche du Danube jusque dans la vallée du Dniestr (Barboși, Cartal,

Ismail, Chilia et Tyras) ont joué un rôle primordial dans le processus de diffusion de la romanité à travers toute la Dacie orientale.

**LE SITE GÉTIQUE DE SATU NOU (COMM. D'OLTINA, DÉP. DE
CONSTANȚA), LE LIEU DIT «VADU VACILOR».
OBSERVATIONS PRÉLIMINAIRES**

MIHAI IRIMIA

Musée d'Histoire Nationale et Archéologie Constanța (Roumanie)

† NICULAE CONOVICI

ANCA GANCIU

Institut d'Archéologie «Vasile Pârvan» Bucarest (Roumanie)

Mots-clé: site gétique, sondage archéologique, hutte, céramique autochtone, importations hellénistiques, four, fosse.

Résumé. Le matériel céramique gétique est représenté par des fragments de vase du type bocaux, vases du type cloche, écuelles, brocs, tasses, «vases à fruits», bols ou bien des imitations d'après des types hellénistiques. Les importations hellénistiques sont représentées surtout par des amphores de Rhodos, Cnidos, Sinope, Cos, Chersones ou par des types indéterminés, par des fragments de *lekythoi*, *lékanai*, *lagynoi*, *kantharoi*, *oinochoai*, bols, assiettes, écuelles et par des moulins, un fragment de bracelet en verre, des statuettes fragmentaires en terre cuite et une monnaie callatienne en bronze. La partie la plus importante du matériel archéologique découvert détermine la datation du site au II^e s. av. J.-C., respectivement dans l'intervalle où la *dava* de «Valea lui Voïcu» n'était pas habitée, suite à la destruction subie à la fin du III^e s. av. J.-C. (probablement à cause des Bastarnes). Cependant, certains matériels hellénistiques suggèrent le commencement plus ancien du site de «Vadu Vacilor», à partir des dernières décennies du III^e s. av. J.-C.

TRAJAN'S BRIDGE ON THE DANUBE
The current results of underwater archeological research

GORDANA KAROVIĆ,
Museum of Science and Technology, Belgrade (Serbia)
E-mail: gordana.karovic@muzejnt.org.yu
DRAGAN MIHAJLOVIĆ,
University of Belgrade, Faculty of Civil Engineering, Institute for Geodesy and
Geo-Informatics (Serbia)
E-mail: office@mapsoft.co.yu
DEJAN VUČKOVIĆ,
University of Belgrade, Faculty of Mining and Geology, Department for
Geophysics (Serbia)
E-mail: dejavu@rgf.bg.ac.yu

Keywords: Trajan's bridge, underwater archaeology, hydrographic measurements, photometric imaging, and geophysical research.

Abstract. In September of 2003 began the first phase of underwater archaeological investigations of the remains of the Emperor Trajan's famous bridge built over the Danube to assist the Roman invasion of Dacia. Till now hydrographic measurements using multibeam sonar were performed in the zone of the remains on the whole section of the bridge, while other, non-destructive investigations, were localised just on the Serbian side of the river.

THE LATE ROMAN FORTRESS
KOVACHEVSKO KALE

NIKOLA RUSEV
Museum of History and Archaeology Popovo (Bulgaria)
E-mail: nikola_rusev@hotmail.com

Keywords: Late Roman fortress, survey, defence system, stratigraphy, graves.

Abstract. The remains of Kovachevsko kale are well known as early as the beginning of the 20th century. K. Shkorpil was the first to provide information about the fortress' topography and fortification. However, the regular excavations there started in 1990. Over a period of 18 years, the entire length of the revealed defence system is 207 m, including five towers and four curtains. The stronghold has existed from the beginning of the 4th to the end of the 6th c.

**A FRAGMENT OF HELLENISTIC INSCRIPTION DISCOVERED
IN THE GETIC FORTRESS OF
BARBOSI – GALATI COUNTY**

SILVIU SANIE
Romanian Academy Institute of Archaeology, Jassy (Romania)
E-mail: silsan.live@hotmail.com

Keywords: marble fragment with Hellenistic inscription.

Abstract. Marble fragment with Greek inscription dating from 3rd – 2nd c. B.C., discovered at the last level of the Getic fortress of Barbosi – Galati County.

The small text, kept in sequences on six rows of the epigraph, for which the interpretations could be numerous but less assured, is part of an honorific decree. Both the front and the reverse of the fragment had been reused. Several of the recovered portraits and notes are presented, on which occasion we made assumptions concerning its provenance, political and demographic aspects of the area.

**LE RAPPORT ENTRE LES TOMBES DE LA NÉCROPOLE TUMULAIRE
ROMAINE ET LA SOCIÉTÉ DE NOVIODUNUM AU II^{ÈME} AP. J.-C.**

GAVRILĂ SIMION
Institut de Recherches Éco-Muséologiques Tulcea
E-mail: icemtl@icemtl.ro

Mots-clé: Noviodunum, tombes, société, romaine.

Résumé. Par rapport aux formes traditionnelles, la nécropole de Noviodunum témoigne d'une originalité la distinguant de toute tradition autochtone. Les découvertes faites jusqu'à présent ne sont pas antérieures à la fin du I^{er} siècle ap. J.-C., c'est-à-dire que ces vestiges remontent seulement à la période qui a succédé à la réorganisation militaire de la frontière danubienne.

**THE HISTORICAL EVOLUTION OF BUDJAK
IN THE 1ST-4TH C. AD
- A few observations -**

VALERIU SÎRBU
Museum of Brăila (Romania)
Institute of Archaeology „V. Pârvan” Bucharest
E-mail: valeriu_sirbu@yahoo.co-uk
ION NICULIȚĂ
The State University of Rep. of Moldavia Chișinău
E-mail: ion_niculitsa@yahoo.com

† VLADIMIR VANCHIUGOV

(Odessa-Ukraine)

Keywords: Budjak, Dacians, Romans, Sarmatians.

Abstract. The archaeological research in the northern Lower Danube (Budjak) show, decisively, that the name of “wasteland of the Getae” given to this area by the known ancient geographer Strabon must not be taken *ad literam*, but as meaning a plain with its particularities, populated by sedentary communities of farmers (Dacians, Daco-Romans), through which the nomad peoples (Sarmatians and others) also passed. Starting with the 1st c. AD, the historical evolution of this area, during the period in question, has taken place under the “aegis” of the Roman Empire, who employed a unitary defense and control policy for the northern part of the Lower Danube.

**LES NÉCROPOLES DE DROBETA. À NOUVEAU
SUR L'ÉVOLUTION ADMINISTRATIVE
TERRITORIALE DE LA VILLE DURANT
LES II-III SIÈCLES AP. J.-C.**

ION STÎNGĂ
Musée des Portes de Fer Drobeta Turnu Severin (Roumanie)
E-mail: ionstinga@yahoo.com

Mots-clé: Drobeta, nécropole, ville, romaines.

Résumé. Notre démarche fait recours à deux moments chronologiques bien argumentés au point de vue documentaire. Il s'agit, d'une part, du déclenchement des hostilités au cadre de la deuxième guerre dacique, d'autre part, du moment de maximale évolution édilitaire et urbaine de Drobeta, intervenu au milieu du III^e siècle.

AUTOUR DE LA FIN DES ÉTABLISSEMENTS GÊTES DE LA MUNTÉNIE

GEORGE TROHANI
Musée National d'Histoire de la Roumanie (Roumanie)
E-mail: gtrohani@yahoo.com

Mots-clé: établissements, Gètes, Plaine Roumaine.

Résumé. L'auteur s'y propose d'analyser les plus tardifs matériels archéologiques découverts dans les principaux établissements géto-daces de la Valachie et d'identifier le moment où cesse leur habitation.

THE ROMAN NECROPOLIS AT BARBOȘI - SEVERAL REMARKS -

OVIDIU ȚENȚEA
The National Romanian History Museum, Bucharest (Romania)
E-mail: ovidiu_tentea@yahoo.com

Keywords: Roman necropolis, grave, fortlet, amphora, aerophotogrametry.

Abstract. The Roman necropolis at Barboși contained the graves investigated in the proximity of the fort, as well as the graves mapped near the town of Galați, and extended considerably to the north. The necropolis lay along the public road that crossed the Danube's ford, following the course of the Siret River into *Barbaricum*.

ARCHAEOLOGICAL EXCAVATIONS WITHIN THE TERRITORY OF THE ROMAN FORT SEXAGINTA PRISTA (A PRELIMINARY REPORT)

VARBIN VARBANOV
Museum of History, Rousse (Bulgaria)
E-mail: ramonearhaeology @abv.bg
DEYAN DRAGOEV
Museum of History, Rousse (Bulgaria)
E-mail: dragoev78@yahoo.com

Keywords: pits, temple, Apollo, Thracian Rider, Principia.

Abstract. The archaeological site is with cultural levels dating from the Hellenistic period to modern times. Remains of two buildings were found above

the Thracian level. The votive materials give grounds to identify the apse-building with a temple of Apollo. In the beginning of the 4th century a large building was erected above the ruins of the temple. This building is the *principia* of Sexaginta Prista.

**ISTROS XIV
- Studies -**

**ABOUT AN EARLY BRONZE AGE CLAY PHALLUS
FROM DRĂGĂNEȘTI-OLT-CORBOAICA,
SOUTHERN ROMANIA**

CRISTIAN SCHUSTER
Institute of Archaeology "Vasile Pârvan"-
Centre of Thracology, Bucharest (Romania)
E-mail: cristianschuster@yahoo.com

Keywords: Phallus, Early Bronze Age, Glina culture.

Abstract. The Glina Culture, the most expressive cultural manifestation of the Early Bronze Age in southern Romania was relatively poor in idols, either zoomorphic or anthropomorphic ones. The objects of that category had been exclusively modelled out of clay, in semi-coarse or fine paste.

**DESCRIPTION OF GREEK NECROPOLIS OF
4TH-3RD CENTURIES B.C. NEAR KOSHARY ON TILIGUL ESTUARY**

EUGENYA REDINA
Odessa Archaeological Museum (Ukraine)
E-mail: evgenya_redina@mail.ru

Keywords: Koshary, necropolis, Greeks, Skythians.

Abstract. The preliminary results of researches of funereally-mention buildings of Koshary's necropolis (276 funereally-mention is probed complex.) and separate groups of archaeological material (black-lacquer ceramics, amphorae, chinks) showed stability of ancient Greek funereally-mention traditions of population of settlement next to Koshary during more than 100 years (from the beginning of 4th to the second fourth of 3rd c. BC), in spite of certain percent of graves, containing Scythian elements.

**THE MORPHOLOGY AND TYPOLOGY OF KILNS FOR FIRING CERAMIC IN
THE GETO-DACIAN CLASSICAL PERIOD
(2nd century BC – 1st century AD)**

SEBASTIAN MATEI
Buzău County Museum (Romania)
E-mail: sebastianmatei@yahoo.com

Keywords: Geto-Dacians, kilns, pottery.

Abstract. The technology of firing ceramic vessels is a relatively poorly researched subject in the prehistoric Romanian archaeology. The available information is based on the study of ceramic vessels and installations where these pots were fired. The present study aims an analysis of the kilns for ceramic firing dated in the 2nd century BC – 1st century AD, centered on their morphology and typology.

**LES COUTEAUX „CELTIQUES” AVEC MANCHE MUNI D’UN ANNEAU DE
SUSPENSION DANS
LA CULTURE DE PRZEWORSK**

TOMASZ BOCHNAK
Instytut Archeologii, Uniwersytet Rzeszowski (Pologne).
E-mail: tomekbochnak@wp.pl

Mots-clé: couteaux, culture Przeworsk.

Résumé. Il faut constater que les modes de distribution de ces couteaux et des autres importations celtiques ont été différents. Il semble que les couteaux peuvent avoir été originellement la propriété privée des ressortissants de la zone celtique, qui sont venus sur les terres polonaises. Ces outils n'étaient pas l'objet d'échanges identiques aux autres importations, comme la vaisselle métallique ou l'armement.

GENERAL CONSIDERATIONS ABOUT THE ROMAN BROOCHES WITH HINGE FROM EASTERN DACIA

COSTIN CROITORU
Galați County Museum
E-mail: costin_croitoru1@yahoo.com

Keywords: roman brooches, Eastern Dacia.

Abstract. Obviously some of them are the product of local workshops and others belong to the category generally called “imports” even in spite the fact that not always the economic changes bring them in the east Carpathian space.

LOCATION AND STONE BUILDINGS OF NECROPOLIS OF TIRA

TATYANA SAMOYLOVA
Institute of Archaeology of Ukraine Academy - Odessa (Ukraine)

Keywords: Tira, stone buildings, necropolis.

Abstract. Finds in environs of Tira of stone burial vaults and other funeral buildings testify to the presence of areas of necropolis of both Roman and Hellenism time. Particular interest is presented by the group of stone burial vaults of different constructions, some of which were blocked by embankments of burial mounds.

NEW OBSERVATIONS ON THE ORGANIZATION OF THE CHURCH IN SCYTHIA MINOR AT THE END OF 3RD C. AND BEGINNING OF 4TH C.

VASILE MĂRCULEȚ
Romania

Keywords: Scythia Minor, Christianity, church.

Abstract. However, we believe some aspects of the history and organization of the Dobrogea Church in its early period are still obscured. As a result, it is our opinion that a resumption of the discussion on them, trying, as much as possible, to elucidate the controversial or unresolved problems, is not entirely without merit.

**TECHNIQUES D'EXÉCUTION DES PARURES ET ACCESSOIRES
VESTIMENTAIRES DÉCOUVERTES DANS LES NÉCROPOLES DE
L'HORIZON FUNÉRAIRE SUD-DANUBIEN-2 SUR LE TERRITOIRE DU
BANAT HISTORIQUE
(FIN DU XI^E DÉBUT DU XIII^E SIÈCLES)**

SILVIU OȚA
Musée National d'histoire de la Roumanie, Bucarest (Roumanie)
E-mail: silviuota@yahoo.com

Mots-clé: parures, techniques, Banat, Moyen Age.

Résumé. Dans la présente étude l'auteur se propose d'identifier les principales techniques de manufacturer les parures et accessoires vestimentaires découverts dans les nécropoles de l'horizon funéraire sud-danubien-2 sur le territoire du Banat historique. A la fin, l'auteur met en évidence l'influence sud-danubienne dans l'orfèverie le long du Danube et les régions de colline et montagne à l'est du Banat depuis la fin du XI^e jusqu'au début du XIII^e siècles.

**THE EXPLOITATION OF SALT IN
WALACHIA DURING THE MIDDLE AGES**

DOINA CIOBANU
Buzău County Museum (Romania)
E-mail: muzeubz@artelecom.net

Keywords: Wallachia, Middle Ages, salt mines, salt.

Abstract. Salt has represented a great wealth of Wallachia. During the Middle Ages, 7 salt mines have been functioning here: Ocnele Mari (1408), Ocna Mica (1517), Telega (1562), Ghitioara (1577), Teisani (1682), Slanic (1682) and Sararu (1705). Among these, Ocnele Mari and Slanic have been the most productive. The salt mines were the property of the ruler and lent to some of the greater boyars. The ruler controlled the salt production. The inhabitants of the areas with salt reserves at the surface would dig the salt out in a „folk” manner. Starting with the XVIIth century, the ruler imposed his control over this form of exploitation as well in order to maintain the salt price within the country and in the exportation.

ASPECTS DES ÉCHANGES COMMERCIAUX DANS LES TERRITOIRES EXTRACARPATIQUES AUX VIII^E –XIV^E SIÈCLES

SORIN LANGU

E-mail: langusorin@yahoo.com

Mots-clé: échanges commerciaux, Roumains, Byzance, Touraniens.

Résumé. Les autochtones aussi seront entraînés dans ce flux, eux qui produisaient pour commercialiser également, et l'ampleur en sera plus grande après la fondation des Pays Roumains, période où les routes commerciales les traverseront. Le raccord des territoires extra-carpatiques aux grandes artères commerciales européennes deviendra une réalité toujours exploitée par des liens connexes, d'une autre nature qui augmenteront l'importance de ces routes dans la vie des Roumains.

ÉCHOS EUROPÉENS DES CAMPAGNES ANTI-OTTOMANS AU BAS-DANUBE: QUELQUES AVVISI ITALIENS MOINS CONNUS (1595-1596)

CRISTIAN LUCA

Université «Bas-Danube», Galați (Roumanie)

E-mail: cristiluca_univ@yahoo.it

Mots-clé: *avvisi*, Bernardino Beccari, campagnes militaires, Principautés roumaines, Ottomans.

Résumé: L'auteur analyse la manière dont les échos des campagnes militaires des Principautés roumaines entreprises au Bas-Danube contre l'Empire ottoman en 1594-1596 se sont propagés en Europe occidentale, par l'entremise des quelques *avvisi* publiés par le libraire et l'éditeur italien Bernardino Beccari (?-1600), qui a déployé son activité à Rome entre 1573-1600. On y met en relief le caractère de propagande de ces opuscules, publications destinées à diffuser en Occident une image idéalisée de Sigismond Báthory, prince de Transylvanie, auquel on attribuait ainsi la plupart des victoires militaires qui, en réalité, appartenaient aux armées de Michel le Brave et Aron le Tyran.

**LA CITÉ ET LA VILLE DE BRĂILA DANS LES RÉCITS DES VOYAGEURS
ÉTRANGERS (LES XVIII^e – XIX^e SIÈCLES) (II)**

IONEL CÂNDEA
Museum of Brăila (Romania)
E-mail: ionelcandea@muzeulbrailei.ro

Mots-clés: Brăila, Forteresse, glacis, Langeron, siège de 1809.

Résumé. Le récit du comte Langeron portant sur le siège de la cité de Brăila en 1809 relève de quelques modifications faites dans la structure des fortifications, entre 1790 (le plan de Johan von Vermatti) et la situation à cette dernière date (1809). Les recherches archéologiques déjà effectuées, ainsi que celles à venir, devront tenir compte de tous ces éléments.